

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2021 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bff679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

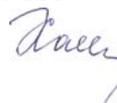
Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Лингвистический факультет
Кафедра индоевропейских и восточных языков

УТВЕРЖДЕН

на заседании кафедры индоевропейских и
восточных языков

Протокол от «10» июня 2021 г., №11

Зав. кафедрой Харитонов Е.Ю.



**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ**

по дисциплине **Практический курс первого иностранного языка (китайский)**

Направление подготовки
44.03.01 Педагогическое образование

Профиль:
«Иностранный язык (китайский язык) (английский язык)»

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Мытищи
2021

Назначение

Осуществление текущего и промежуточного контроля по дисциплине Практический курс первого иностранного языка (китайский).

Фонд оценочных средств текущего контроля разработан на основе рабочей программы дисциплины дисциплине Практический курс первого иностранного языка (китайский) в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 22.02.18 № 121.

Разработчики:

к.ф.н. доцент каф. индоевропейских и восточных языков Скрипник К.В.

к.ф.н., ст. преп. каф. индоевропейских и восточных языков Баева М. П.

ассистент каф. индоевропейских и восточных языков Костомётова М.Д.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы	4
2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	4
3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы	6
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	10

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код компетенции	Наименование компетенции	Этапы формирования компетенции
УК-4	Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
УК-5	Способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
ОПК-7	Способность взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: особенности функциональных стилей общения на русском и иностранном языке; Уметь: адаптировать свою речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия; выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный; Владеть: навыками ведения деловой переписки на русском и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции.	Текущий контроль: посещение занятий, иероглифический диктант, выполнение заданий в сборнике упражнений, контрольная работа. Промежуточная аттестация: экзамен	41–60 баллов
	продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: особенности функциональных стилей общения на русском и иностранном языке; Уметь: адаптировать свою речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям	Текущий контроль: посещение занятий, иероглифический диктант,	61–100 баллов

			<p>взаимодействия; выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный; Владеть: навыками ведения деловой переписки на русском и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции.</p>	<p>выполнение заданий в сборнике упражнений, контрольная работа. Промежуточная аттестация: экзамен</p>	
УК-5	порогов	<p>1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа</p>	<p>Знать: способы поведения в поликультурном коллективе при конфликтной ситуации; Уметь: применять полученные знания о закономерностях функционирования и функциональных разновидностях изучаемого языка для решения профессиональных задач; Владеть: способами интеграции работников, принадлежащих к разным культурам, в производственную команду; - способами преодоления коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных барьеров для межкультурного взаимодействия при решении профессиональных задач.</p>	<p>Текущий контроль: посещение занятий, иероглифический диктант, выполнение заданий в сборнике упражнений, контрольная работа. Промежуточная аттестация: экзамен</p>	41–60 баллов
	продвину	<p>1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа</p>	<p>Знать: способы поведения в поликультурном коллективе при конфликтной ситуации; Уметь: применять полученные знания о закономерностях функционирования и функциональных разновидностях изучаемого языка для решения профессиональных задач; Владеть: способами интеграции работников, принадлежащих к разным культурам, в производственную команду; - способами преодоления коммуникативных, образовательных, этнических,</p>	<p>Текущий контроль: посещение занятий, иероглифический диктант, выполнение заданий в сборнике упражнений, контрольная работа. Промежуточная аттестация: экзамен</p>	61–100 баллов

			конфессиональных барьеров для межкультурного взаимодействия при решении профессиональных задач.		
ОПК-7	порогов	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: содержание и объем понятия «педагогическое взаимодействие». Уметь: применять знание о педагогическом взаимодействии. Владеть: способностью взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ.	Текущий контроль: посещение занятий, иероглифический диктант, выполнение заданий в сборнике упражнений, контрольная работа. Промежуточная аттестация: экзамен	41–60 баллов
	продвину	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: содержание и объем понятия «педагогическое взаимодействие». Уметь: применять знание о педагогическом взаимодействии. Владеть: способностью взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ.	Текущий контроль: посещение занятий, иероглифический диктант, выполнение заданий в сборнике упражнений, контрольная работа. Промежуточная аттестация: экзамен	61–100 баллов

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1 Примерные задания для контрольной работы

1. Составьте предложения

- (1) 中文, 我们, 报纸, 用, 都, 看, 词典
- (2) 以后, 常常, 坐, 我, 下班, 车, 回宿舍
- (3) 去, 下课, 一起, 我, 以后, 图书馆, 朋友, 借书, 跟
- (4) 电影, 晚上, 我, 你, 八点, 那儿, 去, 看, 中文
- (5) 认识, 他, 朋友, 在, 新, 那儿, 多, 很
- (6) 留学生, 多, 中国, 有, 班, 很, 我们

2. Вставьте подходящее счетное слово

- (1) 你家有几__人?
- (2) 每__学生都有课本吗?
- (3) 这__衬衫不是我的。
- (4) 我哥哥给我一__法文书。
- (5) 我有两__俄国地图。
- (6) 今天他穿这__绿裙子。

3. Переведите на китайский язык

- (1) Мой приятель живет в общежитии для иностранных студентов на третьем этаже в комнате 305.
- (2) Ты тоже идешь в библиотеку вернуть китайский учебник? – Нет, я иду навестить друга.
- (3) Сейчас он учится в Англии. Он очень скучает по жене и детям, часто пишет им письма, передает привет своим друзьям.
- (4) Сколько учителей преподает вам иностранный язык? – Три. Один преподает грамматику, один – разговорную речь, один – иероглифику.
- (5) У меня две карты Китая: одна – новая, одна – старая. Какая из них тебе нужна (будешь использовать)?
- (6) Сегодня после уроков я не пойду домой, я пойду в кино на семичасовой сеанс.

4. Вставьте подходящий предлог «在», «给», «从», «跟».

- (1) 安德烈__宿舍写汉字.
- (2) 我__图书馆去商店.
- (3) 我__我朋友一起学习.
- (4) 我__我朋友买一本书.
- (5) 你__哪儿看京剧?

5. Дополните мини-диалоги подходящими фразами: «对了», «好啊», «问他好», «谢谢你», «我们认识一下», «太好了».

- (1) 他给你这本书。— _____。
- (2) 王先生问你好。— _____。
- (3) 我们走路去，好吗？— _____。
- (4) _____。— 我叫谢明，我是留学生。
- (5) 你是法国人吗？— _____。
- (6) 晚上我们去看中国电影，这是我们的票。— _____。

3.2 Примерные варианты заданий из сборника упражнений

1. Составьте предложения

- (1) 看, 图书馆, 晚上, 书, 你, 没有, 到, 了
- (2) 去, 的, 看, 时候, 家, 我, 呢, 正在, 昨天, 他, 电视, 他
- (3) 我们, 飞机, 飞机, 就, 了, 起飞, 上, 了
- (4) 歌曲, 唱, 我, 他们, 一个, 让, 中国
- (5) 注意, 他, 妈妈, 学习, 身体, 家, 努力, 要, 不要, 想
- (6) 大家, 茶, 服务员, 中国, 得, 喝, 漂亮, 穿, 的, 两个, 请, 很

2. Вставьте служебное слово «的»

- (1) 休息时候我常听音乐.
- (2) 参观工厂人很多.
- (3) 这是妈妈给我买裙子.
- (4) 我买这本书非常好.
- (5) 他认识新朋友是中国人.

3. Вставьте глагольные счетные слова: «遍», «次», «一下儿».

- (1) 这个问题很早, 请让我想一_____.
- (2) 他最近进了三_____城.
- (3) 今天的汉字老师让我们写两_____.
- (4) 请你帮助我_____.
- (5) 我们听了三_____新闻.
- (6) 去年我爸爸来过一_____北京.

4. Заполните пропуски подходящими модальными глаголами: «要», «想», «可以», «能», «会», «应该».

明天我们_____参观图书馆, 我_____问我朋友和我一起去. 我打电话给他, 问他_____去. 他说, 他真的很_____去, 但是上午他有事, 不_____去. 我说这个图书馆很大, 很有意思, 他_____去参观参观, 以后_____去那儿看书. 他问我, 明天下午去, 好吗? 我说, 下午去也_____. 我哥哥_____开车, 下午我们一起坐车去. 我朋友很高兴, 说: «好!»

5. Переведите предложения на китайский язык

- (1) Она готовится добросовестно. На занятиях правильно отвечает на вопросы преподавателя, пишет иероглифы аккуратно (清楚), читает быстро.
- (2) Как тебе спалось сегодня? – Плохо. Вчера вечером съел слишком много пельменей.
- (3) Она плавает не очень хорошо. Пусть у тебя поучиться.
- (4) Тех, кто плавает много, но плавающих быстро мало.
- (5) Он умеет ловить рыбу, но не любит ее есть.
- (6) Он может стать переводчиком. Он говорит по-английски бегло (流利) и четко(清楚).

3.3 Содержание и список вопросов к зачету с оценкой/экзамену

1 курс, 1 семестр, экзамен

1 курс, 1 семестр

Грамматическое задание по темам:

1. Модальный дополнительный член
2. Модальная частица 了 (подтверждение завершения или осуществления действия)
3. Удвоение глагола
4. Количественные числительные от 100 до 10000
5. Простой дополнительный член направления
6. Предложение с предлогом 把 (2 правила)
7. Дополнительный член времени и меры (2 правила)
8. Субстантивированный оборот со структурной частицей 的

9. Выражение сравнения с употреблением предлога 比
10. Дополнительный член количества
11. Дополнительный член результата
12. Предложение с глаголом-связкой 是
13. Сравнительный оборот “跟……（不）一样”
14. Предложение с последовательным глагольным сказуемым (выражение инструмента и образа действия)
15. Шесть основных членов предложения
16. Предложение с глагольным сказуемым

Пересказ текста:

1. 张教授去上海
2. 广东的茶楼
3. “高一点儿”（相声）
4. 聪明的爸爸和儿子
5. 管孩子还是不管孩子
6. 画蛇添足

1 курс, 2 семестр.

Грамматическое задание по темам:

1. Предложение с конструкцией 是……的
2. Слова места и направления
3. Предложения наличия
4. Опыт совершения действия в прошлом
5. Дополнительный член меры действия
6. Конструкция 虽然……但是/可是……
7. Действие, которое скоро произойдёт
8. Сложный дополнительный член направления
9. Страдательное предложение без показателей пассива
10. Изменение состояния
11. Действие в процессе его протекания
12. Конструкция 不但……而且……
13. Продолженное действие или состояние
14. Предложение с предлогом 被
15. Дополнительный член результата 到、在
16. Конструкция 如果……就……
17. Предложение с глагольным сказуемым
18. Состояние завершения действия
19. Виды дополнительных членов

Пересказ текста:

1. 南方的花园
2. 《红楼梦》里的爱情故事
3. 大黑熊跟你说什么了
4. 士兵和将军的故事
5. 张大力的故事
6. 说话的艺术

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Описание семестровой шкалы оценивания текущего контроля

по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка (китайский язык)»
(семестровое портфолио)

Вид работы	Пятибальная шкала	Шкала оценивания
1. Посещение занятий	«отлично»	5 баллов , если студент посетил 90% от всех занятий
	«хорошо»	4 балла , если студент посетил как минимум 70% от всех занятий
	«удовлетворительно»	3 балла , если студент посетил как минимум 50% от всех занятий
	«неудовлетворительно»	2 балла , если из всех занятий студент посетил как минимум 30% 1 балл , если из всех занятий студент посетил 0%-29%
2. Иероглифический диктант	«отлично»	15 баллов , если студент написал 90% от всех диктантов
	«хорошо»	10 баллов , если студент написал 70% от всех диктантов
	«удовлетворительно»	7 баллов , если студент написал 50% от всех диктантов
	«неудовлетворительно»	4 балла , если студент написал менее 30% от всех диктантов
3. Выполнение заданий в сборнике упражнений	«отлично»	10 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 80%
	«хорошо»	8 баллов , если из всех заданий студент выполнил 60% - 79%
	«удовлетворительно»	5 баллов , если из всех заданий студент выполнил 40% - 59%
	«неудовлетворительно»	2 балла , если из всех заданий студент выполнил 0%-39%
4. Выполнение контрольной работы	«отлично»	10 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 70%
	«хорошо»	8 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 60%
	«удовлетворительно»	5 баллов , если из всех заданий студент выполнил 40%-59%
	«неудовлетворительно»	2 балла , если из всех заданий студент выполнил 20%

		1 балл, если из всех заданий студент выполнил 11% - 19%
		0 баллов, если из всех заданий студент выполнил 0%-10%
5. Экзамен	«отлично»	60 баллов
	«хорошо»	50 баллов
	«удовлетворительно»	40 баллов
	«неудовлетворительно»	30 баллов

Сводная шкала оценивания по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка (китайский язык)» (указано общее максимальное количество баллов для каждой оценки)

Дескрипторы	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
Семестровое портфолио	10	20	30	40
Ответ на экзамене	30	40	50	60
Итоговый балл	0-40	41-60	61-80	81-100

При оценке знаний на экзамене учитываются:

1. умение четко, выразительно и правильно в звуковом отношении читать вслух подготовленный, а также незнакомый текст после беглого просмотра;
2. владение изучающим, ознакомительным чтением на материале адаптированной художественной литературы, а также умение работать с текстом (составление плана, подробный пересказ с элементами описания);
3. умение сделать краткое сообщение повествовательного характера с учетом коммуникативной сферы и ситуации общения;
4. умение правильно и последовательно вести диалогическую речь с собеседником;
5. уметь писать правильно графически различные виды иероглифических и фонетических диктантов, умение написать сочинение в пределах изученного языкового материала;
6. уровень знания фактического материала в объеме программы;
7. умение сделать обобщение, выводы;
8. умение ответить на дополнительные вопросы.

«**Отлично**» выставляется за ответ, который демонстрирует прекрасное знание предмета, умение соединять знания из различных разделов курса, легко и безошибочно иллюстрировать грамматические явления практическими примерами, как взятыми из учебника, так и своими собственными; языковое оформление грамотно, практически нет нарушений в использовании фонетики, лексики, грамматики.

«**Хорошо**» выставляется за ответ, который демонстрирует хорошее знание и понимание изученного материала, подкреплён примерами. Языковое оформление достаточно грамотно, однако имеется ряд лексико-грамматических ошибок, не затрудняющих понимания сказанного, допускаются единичные ошибки, которые экзаменуемый исправляет самостоятельно после замечаний преподавателя.

«**Удовлетворительно**» выставляется за ответ, который обнаруживает самое общее понимание сути вопросов. Нарушения стилового оформления речи встречаются достаточно часто. Многочисленные лексико-грамматические ошибки элементарного уровня затрудняют понимание сказанного.

«Неудовлетворительно» выставляется за ответ, который обнаруживает непонимание сути вопросов. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет вести беседу. Встречаются многочисленные лексико-грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию сказанного.

Итоговая шкала оценивания семестрового промежуточного контроля по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (китайский язык)»

Вид работы		«отлично»	«хорошо»	«удовлетворительно»	«неудовлетворительно»
Семестровое портфолио	Посещение занятий	5	4	3	2
	Иероглифический диктант	15	10	7	4
	Выполнение упражнений	10	8	5	2
	Выполнение контрольных работ	10	8	5	2
Экзамен		60	50	40	30
Итого		81-100	61-80	41-60	0-40

Шкала оценивания ответа на зачете, семестр 2

(указано максимальное количество баллов)

Дескрипторы	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
Семестровое портфолио	10 баллов Портфолио не предоставлено	20 баллов Портфолио составлено в соответствии с планом на 50 %	30 баллов Портфолио составлено в соответствии с планом на 70-80%	40 баллов Портфолио составлено в соответствии с планом на 90-100% %
Пересказ	15 баллов Отсутствует логика в построении высказывания, многочисленные лексико-грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию сказанного (более 10)	20 баллов Высказывание не всегда логично. Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание. Многочисленные лексико-грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание сказанного (более 5)	24 балла Высказывание в основном логично. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно. Имеется ряд лексико-грамматических ошибок, не затрудняющих понимания сказанного (не более 5)	30 баллов Высказывание логично. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики, грамматики (не более 3)
Грамматическое задание (перевод предложений)	15 баллов многочисленные лексико-грамматические ошибки (более 10)	20 баллов Не более 5 грамматических ошибок	26 баллов Не более 5 негрубых грамматических ошибок	30 баллов допускаются 1-3 незначительные ошибки, самостоятельно исправленные

Дескрипторы	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
Семестровое портфолио	10	20	30	40
Пересказ	15	20	24	30
Грамматическое задание (перевод предложений)	15	20	26	30
Итоговый балл	0-40	41-60	61-80	81-100
	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»